DEPARTMENT OF MUSIC, THEATRE AND DANCE PRESENTS



## **ALLEGHENY TRIO CONCERT**

With Jennifer Hope Wills &

Student Showcase Performers Geneque Garrison & Christopher Sajadi



Wednesday, September 29, 2021
Asbury United Methodist Church • 1401 Camden Avenue
7 p.m.



# **PROGRAM**

### **ALLEGHENY TRIO**

Ernest Barretta, Piano • Sachiho Murasugi, Violin • Jeffrey Schoyen, Cello

Student Showcase	
Three Lori Folk Songs	Christopher Sajadi (b. 1999)
Sangin Sama	
Love Song	
Christopher Sajadi, violin and Geneque Garrison, piano	
Quatre Chansons de Jeunesse	Claude Debussy
1. Pantomime	(1862-1918)
2. Clair de lune	
3. Pierrot	
4. Apparition	
Jennifer Hope Wills, soprano and Ernest Barretta, piano	
Piano Trio in d minor, op. 11	Fanny Mendelssohn Hensel
Allegro molto vivace	(1805-1847)
Andante espressivo	,
Lied: Allegretto	
Allegretto moderato	
Élégie for soprano, cello, and piano	Jules Massenet (1842-1912)
"The Light in the Piazza" from The Light in the Piazza	Adam Guettel (b. 1964)

Allegheny Trio Spice of Life Wednesday, September 29, 2021 Asbury United Methodist Church 7 p.m.

### **TRANSLATIONS**

Quatre Chansons de Jeunesse By Claude Debussy

English Translations<sup>©</sup> by Richard Stokes, from A French Song Companion (Oxford, 2000)

### Pantomime Paul Verlaine

Pierrot, qui n'a rien d'un Clitandre, Vide un flacon sans plus attendre, Et, pratique, entame un pâté. Cassandre, au fond de l'avenue, Verse une larme méconnue Sur son neveu déshérité. Ce faquin d'Arlequin combine L'enlèvement de Colombine Et pirouette quatre fois. Colombine rêve, surprise De sentir un coeur dans la brise Et d'entendre en son coeur des voix.

#### Clair de lune Paul Verlaine

Votre âme est un paysage choisi
Que vont charmant masques et bergamasques
Jouant du luth et dansant et quasi
Tristes sous leurs déguisements fantasques.
Tout en chantant sur le mode mineur
L'amour vainqueur et la vie opportune,
Ils n'ont pas l'air de croire à leur bonheur
Et leur chanson se mêle au clair de lune,
Au calme clair de lune triste et beau,
Qui fait rêver les oiseaux dans les arbres
Et sangloter d'extase les jets d'eau,
Les grands jets d'eau sveltes parmi les marbres.

#### **Pantomime**

Pierrot, who is no Clitandre, Gulps down a bottle without delay And, being practical, starts on a pie. Cassandre, at the end of the avenue, Sheds an unnoticed tear For his disinherited nephew. That rogue of a Harlequin schemes How to abduct Colombine And pirouettes four times. Colombine dreams, amazed To sense a heart in the breeze And hear voices in her heart.

#### Moonlight

Your soul is a chosen landscape bewitched by masquers and bergamaskers, playing the lute and dancing and almost sad beneath their fanciful disguises. Singing as they go in a minor key of conquering love and life's favours, they do not seem to believe in their fortune and their song mingles with the light of the moon, The calm light of the moon, sad and fair, that sets the birds dreaming in the trees and the fountains sobbing in their rapture, tall and svelte amid marble statues.

## **PROGRAM**

#### Pierrot

#### Théodore de Banville

Le bon Pierrot, que la foule contemple, Ayant fini les noces d'Arlequin, Suit en songeant le boulevard du Temple. Une fillette au souple casaquin En vain l'agace de son œil coquin; Et cependant mystérieuse et lisse Faisant de lui sa plus chère délice, La blanche lune aux cornes de taureau Jette un regard de son œil en coulisse À son ami Jean Gaspard Deburau.

#### Apparition Stéphane Mallarmé

La lune s'attristait. Des séraphins en pleurs Rêvant, l'archet aux doigts, dans le calme des fleurs Vaporeuses, tiraient de mourantes violes De blancs sanglots glissant sur l'azur des corolles. - C'était le jour béni de ton premier baiser. Ma songerie aimant à me martyriser S'enivrait savamment du parfum de tristesse Que même sans regret et sans déboire laisse La cueillaison d'un Rêve au cœur qui l'a cueilli. J'errais donc, l'œil rivé sur le pavé vieilli, Quand avec du soleil aux cheveux, dans la rue Et dans le soir, tu m'es en riant apparue Et j'ai cru voir la fée au chapeau de clarté Qui jadis sur mes beaux sommeils d'enfant gâté Passait, laissant toujours de ses mains mal fermées Neiger de blancs bouquets d'étoiles parfumées.

### Élégie

#### **Louis Gallet**

Ô doux printemps d'autrefois, vertes saisons, vous avez fui pour toujours! Je ne vois plus le ciel bleu; je n'entends plus les chants joyeux des oiseaux! En emportant mon bonheur, Ô bien-amé, tu t'en es allé! Et c'est en vain que revient le printemps! Oui! Sans retour, avec toi, le gai soleil, les jours riants sont partis! Comme en mon coeur tout est sombre et glacé, tout est flétri pour toujours!

#### Pierrot

Good old Pierrot, watched by the crowd,
Having done with Harlequin's wedding,
Drifts dreamily along the boulevard of the Temple.
A girl in a flowing blouse
Vainly leads him on with her teasing eyes;
And meanwhile, mysterious and sleek,
Cherishing him above all else,
The white moon with horns like a bull
Ogles her friend
Jean Gaspard Deburau.

#### Apparition

The moon grew sad. Weeping seraphim, dreaming, bows in hand, in the calm of hazy flowers, drew from dying viols white sobs that glided over the corollas' blue. - It was the blessed day of your first kiss. My dreaming, glad to torment me, grew skilfully drunk on the perfumed sadness that – without regret or bitter after-taste – the harvest of a Dream leaves in the reaper's heart. And so I wandered, my eyes fixed on the old paving stones, when with sun-flecked hair, in the street and in the evening, you appeared laughing before me and I thought I glimpsed the fairy with her cap of light who long ago crossed my lovely spoilt child's slumbers, always allowing from her half-closed hands white bouquets of scented flowers to snow.

#### Elegy

O sweet Spring of yesteryear, green seasons, you have fled forever! I no longer see the blue sky, I no longer hear the joyous songs of the birds! You have fled, my love, and with you has fled my happiness. And it is in vain that the spring returns! For along with you, the cheerful sun, the laighing days have gone! As my heart is dark and frozen, so all is withered for evermore!

Allegheny Trio Spice of Life Wednesday, September 29, 2021 Asbury United Methodist Church 7 p.m.

#### **BIOGRAPHIES**

**Geneque Garrison** was born in Salisbury, MD, where she began her piano studies at the age of 8 as a homeschooled student. She graduated with an Associate of Arts in general studies from Wor-Wic Community College in 2017 with honors and was an elected officer of the Alpha Nu Omicron chapter of Phi Theta Kappa National Honors Society, receiving an award for excellence in leadership. She is currently pursuing a degree in music in the education and music technology tracks at Salisbury University, and she studies piano with Luba Paskova and Dr. Linda Cockey. Garrison is also a 2020 recipient of the Reimagined President's Innovation Award through the National Association of Music Merchants (NAMM), an award given to promising students for their excellence in the field of music education, performance and professional audio technology. She is very active in the Salisbury community, teaching music lessons, accompanying, and performing in various recitals for SU's Department of Music, Theatre and Dance. She also is currently a student piano instructor for Salisbury University's PRESTO community school program.

Christopher Sajadi is a recent graduate of Salisbury University where he earned a B.A. in music. He has been a recipient of numerous scholarships from the Salisbury Wicomico Arts Council and the Salisbury Symphony Orchestra Student Awards. Sajadi has been extremely fortunate to have been taught violin by Dr. Sachiho Murasugi for the past 10 years. He studied guitar at AMP Studios, piano with Dr. Linda Cockey and has been a member of the Salisbury Symphony Orchestra under the direction of Dr. Jeffrey Schoyen. He currently teaches violin and guitar with the PRESTO program and AMP Studios and plays in local bands Some Fools and The Mercury Agenda. Next year, he plans on attending medical school and pursuing a career in emergency medicine. In his spare time, Sajadi enjoys cooking and going to the beach with friends.

Jennifer Hope Wills spent nearly four years starring as Christine in *The Phantom of the Opera*, performing the role almost 1,000 times. Other Broadway credits include her critically acclaimed portrayal of Eileen in *Wonderful Town* opposite Brooke Shields (New Broadway Cast Recording), *The Woman in White* and Disney's *Beauty and the Beast*. Off Broadway, Wills appeared as Della in *A Tree Grows in Brooklyn* at City Center *Encores!* and in many readings and workshops of new musicals. She has had the opportunity to work directly with Sir Andrew Lloyd Webber, Hal Prince, Jerry Herman, Alan Menken and more. Across the U.S., she appeared in many of her favorite musicals, including Magnolia in *Showboat* and Fiona in *Brigadoon* (both at Broadway at Music Circus), Maria in *The Sound of Music* and Julie in *Carousel* (both at Pittsburgh Civic Light Opera), Marian in *The Music Man*, Rose in *Aspects of Love* and Sharon in *Finian's Rainbow* (all at Walnut Street Theatre), Guinevere in *Camelot*, Abigail Adams in *1776*, and Eliza in *My Fair Lady*. Wills also has headlined with the Houston, Portland, Omaha, Austin, Milwaukee, Roanoke, Grand Junction, Bay Atlantic and Regina symphony orchestras. Originally from Ocean City, MD, where she performed alongside her entire family with Parker Productions for many years, she is thrilled to have returned home and is currently serving as professor of the practice in the Music, Theatre and Dance Department at Salisbury University.

## **PROGRAM**

Ernest Barretta was born in McKeesport, PA, and was a winner of the Pittsburgh Concert Society Young Artists Competition and the Pittsburgh Musician's Club Competition. Among his prizes are the Rudolph Serkin Prize (Oberlin), Strine Award (University of Arts) and Zierler Award (Peabody). He has had extensive performance experience as a soloist and chamber musician in the U.S. and abroad. Among his recent appearances are performances with the National Gallery Orchestra, the Mid-Atlantic Symphony and the St. Petersburg Symphony. He has recorded as a solo artist and with chamber groups on the MRC and Musician's Showcase labels. He is also active as a composer and conductor in the Baltimore area. He joined the Juilliard Pre-College faculty in 2001 and was formerly a member of the faculty at Peabody Conservatory and Towson University. He holds a B.M. from Oberlin Conservatory, an M.M. from University of Arts and a D.M.A. from Peabody Conservatory. He had early studies in piano, organ and composition in the Pittsburgh area and later studies with Sanford Margolis, Jonathan Shames and Yoheved Kaplinsky.

**Sachiho Murasugi** has performed extensively as a professional orchestral and chamber musician throughout the U.S., Mexico and Spain. She has been a member of the Louisiana Philharmonic and West Virginia Symphony and performed regularly with the Omaha Symphony and the Dayton Philharmonic. Sachiho holds performance degrees from Manhattan School of Music and the Ohio State University, where she received her D.M.A. Previous teachers include the famed Russian American pedagogue Raphael Bronstein, as well as Daniel Phillips and violist Catharine Carroll. Currently, she is concertmaster for the Salisbury Symphony Orchestra, is full-time lecturer at Salisbury University and performs regularly with regional professional orchestras.

**Jeffrey Schoyen** is conductor and music director of the Salisbury Symphony and the Salisbury Youth Orchestra. He teaches cello and bass, and is professor of music at Salisbury University. He has given concerts throughout the U.S., Germany, Mexico, Spain and Ecuador. He has been a recipient of the Frank Huntington Beebe Grant to study in London with William Pleeth and also the Tanglewood Gustav Golden Award. Schoyen is a graduate of the New England Conservatory and holds a D.M.A. from SUNY - Stony Brook where he was a student of Timothy Eddy.

Allegheny Trio
Spice of Life
Wednesday, September 29, 2021
Asbury United Methodist Church
7 p.m.

#### **ACKNOWLEDGEMENTS**

Dr. Charles A. Wight, President, Salisbury University

Dr. Karen Olmstead, Provost and Senior Vice President of Academic Affairs

Dr. Maarten Pereboom, Dean, Fulton School of Liberal Arts

John Raley, Co-Chair, Department of Music, Theatre and Dance

Colleen Clark, Co-Chair, Department of Music, Theatre and Dance

Brooke Church, Department of Music, Theatre and Dance

Shawn Stone, Department of Music, Theatre and Dance

Information Technology, Purchasing, General Accounting,

Copy Center, Publications, Public Relations & Event Services

Asbury United Methodist Church

If you would like to make a donation to support other performances like this one, please make your check payable to the Performing Arts Fund, specifying the organization in the memo line and mail in care of the Salisbury University Foundation, Inc. at P.O. Box 2655, Salisbury, MD 21802.

Please call 410-543-6385 for information regarding upcoming Department of Music, Theatre and Dance performances.

For more information about our academic program, please visit us at www.salisbury.edu/performingarts.

#### Department of Music, Theatre and Dance Fulton School of Liberal Arts

Salisbury University
1101 Camden Avenue, Salisbury, MD 21801
Phone: 410-543-6385 | Fax: 410-548-3002 | Email: cmclark@salisbury.edu





This event is made possible, in part, through the generous endowment of the Late Charles R. & Martha N. Fulton.